আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	
ত্রজমা [†]	অতঃপর সে 'আলাকায় পরিণত হয়। তারপর আল্লাহ্ তাহাকে আকৃতি দান করেন ও সুঠাম করেন।	
	غَجَعَلَ مِـنْــُهُ الرَّوْجَـيُنِ النَّـكَوَ وَالْاُنْثَى ﷺ غَجَعَلَ مِــنْــهُ الرَّوْجَـيُنِ النَّـكَوَ	39
 †তিবৰ্ণায়ন	ফাজা'আলা মিনহুঝ্ঝাওজাইনিয্ [*] য [়] াকারা ওয়াল উংছ [*] া– ।	
চরজমা	অতঃপর তিনি তাহা হইতে সৃষ্টি করেন য়ুগল-নর ও নারী।	
	اَلَيْسَ ذَٰلِكَ بِقْدِرٍ ءَ لَى اَنْ يُنْحَيَّ الْمَوْا ۚ ى ﴿ أَيُ	40
<i>প্ৰতিবৰ্ণায়ন</i>	আলাইছা য'া– লিকা বিক'া–দিরিন 'আলা [~] আইঁ ইউ হ'ইয়াল মাওতা– ।	
<i>চরজমা</i>	তরুও কি সেই সুষ্টা মৃতকে পুনজীবিত করিতে সক্ষম নয় ?	
	76 - Al-'Insan-দা <u>র</u> /ইলসাল -الإنسان	
	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ	
	هَلُ ٱ لَىٰ عَلَى الْإِنْسَانِ حِيْنٌ مِّنَ اللَّهْ رِلَمْ يَكُنْ شَيْعًا مَّذُكُوْرًا ۞	1
<i>তিবৰ্ণায়ন</i>	হাল আতা– 'আলাল ইংছা–নি হ´ীনুম মিনাদাহরি লাম ইয়াকুং শাইআম মায কূরা– ।	
হরজমা	কালপ্রবাহে মানুষের উপর তো এমন এক সময় আসিয়াছিল যখন সে উল্লেখযোগ্য কিছু ছিল না।	
	ٳٮۜٞٵڿؘڵؘڨؙڹٵٲڵؚڔڹؗڛٙٲڹ؈ؙؙؿؙ۠ڟڣؘڎٟٲۿۺٵڄ۪ [؆] ؖڹۜڹؾٙڸؽؚ <u>؋ۼؘۘۼڶڹۮؙڛٙۄؽ۫</u> ڠٵڹڝؚؽؙڗٵ۞	2
<i>ধতিবর্ণায়ন</i>	ইরা-খালাক নাল ইংছা–না মিন নুত ফাতিন আমশা–জিন্ (نَ) নাবতালীহি ফাজা আলনা–হু ছামী আম বাসীরা– ।	
<u> </u>	আমি তো মানুষকে সৃষ্টি করিয়াছি মিলিত শুক্রবিন্দু হইতে, তাহাকে পরীক্ষা করিবার জন্যঃ এইজন্য আমি তাহাকে করিয়াছি শ্রবণ ও দৃষ্টিশক্তি সম্পন্ন।	
	إِنَّا هَلَيْنَكُ السَّبِيْلَ إِمَّا شَاكِرًا وَّامَّا كَفُوْرًا ۞	3
ণ <i>িবৰ্ণায়ন</i>	ইন্না–হাদাইনা– হুছ্ছাবীলা ইম্মা– শা– কিরাওঁ ওয়া ইম্মা– কাফ্রা– ।	
হরজমা	আমি তাহাকে পথের নির্দেশ দিয়াছি, হয় সে কৃতজ হইবে, না হয় সে অকৃতজ হইবে।	
	إِنَّا أَعْتَالُنَا لِلْحُفِرِيْنَ سَلْسِلًا وَأَغْلَلًا وَّسَعِيْرًا ۞	4
 1তিবৰ্ণায়ন	ইন্না~ আ'তাদনা– লিলকা–ফিরীনা ছালা–ছিলা ওয়া আগলা–লাওঁ ওয়া ছা'ঈরা– ।	
চরজমা	আমি অক্তজ্দের জন্য প্রস্তুত রাখিয়াছি শৃংখল, বেড়ি ও লেলিহান অগ্নি।	
	إِنَّ الْاَبْرَارَ يَشْرَبُوْنَ مِنْ كَأْسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا ١٠٠٠	5

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত -
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্নাল আবরা–রা ইয়াশরাবূনা মিং কা'ছিং কা–না মিঝা–জুহা– কা–ফূরা–	
তরজমা	সংকর্মশীলেরা পান করিবে এমন পানীয় যাহার মিশ্রণ কাফূর-	
	عَيْنًا يَّشُرَبُ بِهَا عِبَادُ اللهِ يُفَجِّرُو نَهَا تَفْجِيْرًا ۞	6
প্রতিবর্ণায়ন	আইনাইঁ ইয়াশরাবু বিহা– 'ইবা–দুল্লা–হি ইউফাজ্জিরূনাহা– তাফজীরা– ।	
তরজমা	এমন একটি পুসুবণ যাহা হইতে আল্লাহ্র বান্দাগণ পান করিবে, তাহারা এই প্রসুবণকে যথা ইচ্ছা প্রবাহিত করিবে।	
	يُوْفُونَ بِالنَّذَرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيْرًا ۞	7
প্রতিবর্ণায়ন	ইউফ্না বিন্নায [*] রি ওয়া ইয়াখা–ফ্না ইয়াওমাং কা–না শার্রুহু মুছতাত [*] ীরা– ।	
তরজমা	তাহারা কর্তব্য পালন করে এবং সেই দিনের ভয় করে, যেই দিনের বিপত্তি হইবে ব্যাপক।	
	وَيُطْعِمُوْنَ الطَّعَامَ عَلَى حُبِّهِ مِسْكِينًا وَّ يَتِيَّا وَّ آسِيْرًا ۞	8
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইউত 'ইমূনাত্ত'।'আ–মা 'আলা– হু'ব্বিহী মিছকীনাওঁ ওয়া ইয়াতীমাওঁ ওয়া আছীরা–।	
তরজমা	আহার্যের প্রতি আসক্তি সত্ত্বেও তাহারা অভাবগ্রস্ত, ইয়াতীম ও বন্দীকে আহার্য দান করে,	
	إِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لِوَجْدِ اللَّهِ لَا نُرِيْدُ مِنْكُمْ جَزَآءً وَّ لَا شُكُورًا ۞	9
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্নামা– নুত 'ইমুকুম লিওয়াজহিল্লা–হি লা–নুরীদু মিংকুম জাঝা <i>~</i> আওঁ ওয়ালা– শুকূরা– ।	
তরজমা	এবং বলে, 'কেবল আল্লাহ্র সন্তুষ্টি লাভের উদ্দেশ্যে আমরা তোমাদেরকে আহার্য দান করি, আমরা তোমাদের নিকট হইতে প্রতি-দান চাই না, কৃতজ্ঞতাও নয়।	
	\ ٳنَّا نَخَافُمِنُ رَّبِّنَا يَوْمًا عَبُوْسًا قَ َطُرِيْرًا ﴿	10
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্না– নাখা–ফু মির্ রাব্বিনা– ইয়াওমান 'আবূছাং ক'ামত'ারীরা– ।	
তরজমা	'আমরা আশংকা করি আমাদের প্রতিপালকের নিকট হইতে এক ভীতিপ্রদ ভয়ংকর দিনের।'	
	فَوَقْهُمُ اللَّهُ شَرَّ ذٰلِكَ الْيَوْمِ وَلَقَّهُمْ نَضْرَةً وَّسُرُوْرًا ١٠٠٠	11
প্রতিবর্ণায়ন	ফাওয়াক'া– হুমুল্লা–হু শার্রা য'া–লিকাল ইয়াওমি ওয়া লাক্ক'া–হুম নাদ'রাতাওঁ ওয়া ছুর্রা– ।	
তরজমা	পরিশামে আল্লাহ্ তাহাদেরকে রক্ষা করিবেন সেই দিবসের অনিষ্ট হইতে এবং তাহাদেরকে দিবেন উৎফুল্লতা ও আনন্দ,	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত ৰ
	وَجَزْمُهُمْ بِمَاصَبُرُوْاجَنَّةً وَّحَرِيْرًا 🖨	12
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া জাঝা–হুম বিমা–সাবার জান্নাতাওঁ ওয়া হ`ারীরা– ।	
তরজমা	আর তাহাদের ধৈর্যশীলতার পুরস্কারস্বরূপ তাহাদেরকে দিবেন উদ্যান ও রেশমী বস্তু।	
	مُّتَّكِيِنَ فِيهَا عَلَى الْاَرَآبِكِ ۚ لَا يَرَوُنَ فِيهَا شَمْسًا وَّ لَا زَمْهَرِيْرًا ١٠	13
প্রতিবর্ণায়ন	মুত্তাকিঈনা ফীহা– 'আলাল আরা~ইকি (ट) লা– ইয়ারাওনা ফীহা– শামছাওঁ ওয়ালা– ঝামহারীরা– ।	
তরজমা	সেখানে তাহারা সমাসীন হইবে সুসজ্জিত আসনে, তাহারা সেখানে অতিশয় গ্রম অথবা অতিশয় শীত বোধ করিবে না।	
	وَ دَانِيَةً عَلَيْهِمُ ظِلْلُهَا وَذُلِّكَ قُطُوفُهَا تَذُلِيُلًا ٢	14
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া দা– নিয়াতান 'আলাইহিম জি [·] লা– লুহা– ওয়া য ু ল্লিলাত্ কুত্ফুহা– তায লীলা– ।	
তরজমা	সনিহিত বৃক্ষছায়া তাহাদের উপর থাকিবে এবং উহার ফলমূল সম্পূর্ণরূপে তাহাদের আয়ভাধীন করা হইবে।	
	وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِأَنِيَةٍ مِّنْ فِضَّةٍ وَّاَكُوابٍ كَانَتُ قَوَادِيْرَا ﴿	15
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইউত†–ফু 'আলাইহিম বিআ–নিয়াতিম মিং ফিদ্দাতিওঁ ওয়া আকওয়া–বিং কা–নাত ক`াওয়া–রীরা–।	
তরজমা	তাহাদেরকে পরিবেশন করা হইবে রৌপ্যপাত্রে এবং ফ্রটিকের মত স্বচ্ছ পানপাত্রে-	
	- قَوَارِيُرَاْ مِنُ فِضَّةٍ قَلَّدُوْهَا تَقُدِيئُرًا عَيْ	16
প্রতিবর্ণায়ন	ক াওয়া–রীরা মিং ফিদ্দাতিং ক াদ্দারূহা–তা্ক দীরা– ।	
তরজমা	রজতখ্র ফটিক পাত্রে, পরিবেশনকারীরা যথাযথ পরিমাণে উহা পূর্ণ করিবে।	
	وَيُسْقَوْنَ فِيهُ اكَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَنْجَبِيلًا ﴿	17
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইউছক ওনা ফীহা– কা'ছাং কা–না মিঝা–জুহা– ঝাংজাবীলা– ।	
তরজমা	সেখানে তাহাদেরকে পান করিতে দেওয়া হইবে যান্জাবীল মিশ্রিত পানীয়,	
	عَيْنًا فِيُهَا تُسَيِّى سَلْسَبِيُلًا ﴿	18
প্রতিবর্ণায়ন	'আইনাং ফীহা– তুছাম্মা– ছালছাবীলা– ।	
তরজমা	জানাতের এমন এক প্রসুবশের যাহার নাম সালসাবীল।	
	وَيَطُوْفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانُ مُخَلَّدُونَ ۚ إِذَا رَايَتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُؤُلُؤًا مَّنْ ثُوْرًا	19

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইয়াতৃফু 'আলাইহিম বি লদা–নুম্ মুখাল্লাদূনা (ट) ইয়া–রাআইতাহুম হ ছিবতাহুম ল'লুআম মাংছু রা– ।	
	7	
তরজমা	তাহাদেরকে পরিবেশন করিবে চিরকিশোরগণ, যখন তুমি উহাদেরকে দেখিবে তখন মনে করিবে উহারা যেন বিক্ষিপ্ত মুক্তা,	
	وَإِذَا رَأَيْتَ ثَمَّ رَأَيْتَ نَعِيْمًا وَّ مُلْكًا كَبِيْرًا ۞	20
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইয়া– রাআইতা ছ াম্মা রআইতা না'ঈমাওঁ ওয়া মুলকাং কাবীরা– ।	
তরজমা	তুমি যখন সেখানে দেখিবে, দেখিতে পাইবে ভোগ-বিলাসের উপকরণ এবং বিশাল রাজ্য।	
	عْلِيَهُمْ ثِيَابُسُنْدُسٍ خُضُرٌّ وَّاسْتَبْرَقٌ ۖ وَّحُلُّوَا اَسَاوِرَ مِنْ فِضَّةٍ ۚ وَسَقْهُمْ رَبُّهُمْ شَرَابًا طَهُوْرًا ﷺ	21
প্রতিবর্ণায়ন	'আ–লিয়াহুম ছিʾয়া–বু ছুংদুছিন খুদ'রুওঁ ওয়া ইছতাবরাকু' (خ) ওঁ ওয়া হু'ল্লু আছা–বিʾরা মিং ফিদ্দাতিওঁ (ट) ওয়া ছাক'া–হুম রাব্বুহুম শারা–বাং ত'াহুরা– ।	
তরজমা	তাহাদের আবরণ হইবে সূক্ষ্ম সরুজ রেশম ও স্থূল রেশম, তাহারা অলংকৃত হইবে রৌপ্য নির্মিত কংকনে, আর তাহাদের প্রতিপালক তাহাদেরকে পান করাইবেন বিশুদ্ধ পানীয়।	
	اِتَّ هٰنَا كَانَ نَكُمْ جَزَآءً وَّ كَانَ سَعْيُكُمْ مَّشُكُورًا ﴿ وَأَ	22
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্না হা–য'া– কা–না লাকুম জাঝা∼আওঁ ওয়া কা–না ছা'ইউকুম মাশকুরা– ।	
তরজমা	অবশ্য, ইহাই তোমাদের পুরস্কার এবং তোমাদের কর্মপ্রচেষ্টা স্বীকৃত।	
	ٳؾۜٵۼۘڽؙڹڗۧڶڹٵۼڶؽڬ١ڶڠؙۯٳؗ <u>ڹ</u> ؾؙڶڔؚؽؚڵۘۘۘۘ۩ۘ	23
্র প্রতিবর্ণায়ন	ইন্না–নাহ'নু নাঝ্ঝালনা– 'আলাইকাল কু'রআ–না তাংঝীলা– ।	
তরজমা	আমি তো তোমাদের প্রতি কুরআন অবতীর্ণ করিয়াছি ক্রমে ক্রমে।	
	َ فَاصْدِرْكِكُكُمِرَبِّكَ وَلَا تُطِعُمِنُ هُمُ اٰثِمًا أَوْكَفُوْرًا ﴿	24
প্রতিবর্ণায়ন	ফাসবির লিহু কমি রাব্বিকা ওয়ালা– তুতি ' মিনহুম আ–ছি মান আও কাফূরা– ।	
তরজমা	সুতরাং ধৈযের সঙ্গে তুমি তোমার প্রতিপালকের নির্দেশের প্রতীক্ষা কর এবং উহাদের মধ্যে যে পাপিছ অথবা কাফির তাহার আনুগত্য করিও না।	
	وَاذْكُرِ ا سُمَرَتِكِ بُكُرَةً وَّا صِيهٔ لَا ﴿	25
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ায [•] কুরিছ মা রাব্বিকা বুকরাতাওঁ ওয়া আসীলা– ।	
তরজমা	এবং তোমার প্রতিপালকের নাম স্মরণ কর সকালে ও সন্ধ্যায়,	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
	وَمِنَ الَّيْلِ فَاشْجُدُ لَهُ وَسَبِّحُهُ لَيْلًا طَوِيْلًا 🟐	26
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া মিনাল্লাইলি ফাছজুদ লাহূ ওয়া ছাব্বিহ্'হু লাইলাং ত'াবি লা– ।	
<i>হরজমা</i>	এবং রাত্রির কিয়দংশে তাঁহার প্রতি সিজ্দাবনত হও আর রাত্রির দীর্ঘ সময় তাঁহার পবিত্রতা ও মহিমা ঘোষণা কর।	
	إِنَّ هَوُّلَآءِ يُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ وَيَلَارُوْنَ وَرَآءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا ﴿	27
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্না হা~উলা~ই ইউহি কূনাল 'আ_জিলাতা ওয়া ইয়ায'ারনা ওয়ারা∼আহুম ইয়াওমাং ছ`াক` ীলা– ।	
হরজমা	উহারা ভালবাসে পার্থিব জীবনকে এবং উহারা পরবতী কঠিন দিবসকে উপেক্ষা করিয়া চলে।	
	نَحُنُ خَلَقْنَكُمْ وَشَكَدُنَا آسُرَهُمْ أَوَاذَا شِئْنَا بَدَّالْنَا آمُثَالَكُمْ تَبْدِيلًا ٢	28
<i>প্ৰতিবৰ্ণায়ন</i>	নাহ'নু খালাক'না–হুম ওয়াশাদাদনা আছরাহুম (ह) ওয়া ইয'া– শি'না– বাদালনা আমছ া– লাহুম তাবদীলা–।	
<u> </u>	আমি উহাদেরকে সৃষ্টি করিয়াছি এবং উহাদের গঠন সুদ্ঢ় করিয়াছি। আমি যখন ইচ্ছা করিব উহাদের পরিবর্তে উহাদের অনুরূপ এক জাতিকে প্রতিষ্ঠা করিব।	
	ٳڹۧۿڹؚ؋ؾؘۮؙڲؚڗڰؙؙؙؙٞ۠۠ٛڣۧؽؙۺؘٳۧٵؾۜؖۼؘۮؘٳڵؽڔؾؚ؋ڛؘؠؚؽڵؙٳڰ	29
<u> প্রতিবর্ণায়ন</u>	ইন্না হা–যি হী তায কিরাতুং (ह) ফামাং শা~আত্তাখায ইলা– রাব্বিহী ছাবীলা– ।	
<u> </u>	ইহা এক উপদেশ, অতএব যাহার ইচ্ছা সে তাহার প্রতিপালকের দিকে পথ অবলয়ন করুক।	
	وَمَا تَشَآءُونَ إِلَّا أَنْ يَّشَآءَ اللَّهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيْمًا حَكِيْمًا اللَّهِ	30
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ামা–তাশা~ঊনা ইল্লা [~] আইঁ ইয়াশা~আল্লা–হ; ইন্নাল্লা–হা কা–না 'আলীমান হ'াকীমা– ।	
<u> </u>	তোমরা ইচ্ছা করিবে না যদি না আল্লাহ্ ইচ্ছা করেন। আল্লাহ্ সর্বজ্ঞ, প্রজ্ঞাময়।	
	يُّنْ خِلُ مَنْ يَّشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ فُو الظَّلِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَا بَا آلِيْمًا ﴿	31
্র প্রতিবর্ণায়ন	ইউদখিলু মাইঁ ইয়াশা∼উ ফী রাহ মাতিহী (᠘) ওয়াজ জ া–লিমীনা আ'আদ্দা লাহ্ম 'আয'া– বান আলীমা– ।	
	্ তিনি যাহাকে ইচ্ছা তাঁহার অনুগ্রহের অন্তর্ভুক্ত করেন, কিন্তু জালিমরা-উহাদের জন্য তো তিনি	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	7	মায়াত ন
	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ		
		وَالْمُرْسَلْتِ عُرْفًا ﴾	1
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াল মুরছালা– তি 'উরফা– ।		
তরজমা	শপথ কল্যাণস্থরূপ প্রেরিত বায়ুর,		
		فَالْعُصِفْتِ عَصْفًا ﴾	2
প্রতিবর্ণায়ন	ফাল 'আ– সিফা– তি 'আসফা– ।		
তরজমা	আর প্রলয়স্করী ঝটিকার,		
		وَّ النَّشِرْتِ نَشُرًا ﴾	3
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ান্না– শিরা– তি নাশরা– ।		
তরজমা	শপথ সঞ্চালনকারী বায়ুর,		
		فَالْفْرِقْتِ فَرُقًا ١	4
প্রতিবর্ণায়ন	ফালফা– রিক'া– তি ফারক'া– ।		
তরজমা	আর মেঘপুঞ্জ বিচিছনুকারী বায়ুর,		
		فَانْمُلْقِيْتِ ذِكْرًا ﴿	5
প্রতিবর্ণায়ন	ফাল মুলকি [:] য়া–তি যি [:] করা– ।		
তরজমা	এবং শপথ তাহাদের যাহারা মানুষের অন্তরে পৌঁছাইয়া দেয় উপদেশ-		
		عُلَٰرًا أَوْ نُلُرًا ﴾	6
প্রতিবর্ণায়ন	'উয'রান আও নুয'রা– ।		
তরজমা	ওযর-আপত্তি রহিতকরণ ও সতর্ক করার জন্য।		
		إِنَّمَا تُوْعَلُونَ لَوَاقِعٌ ﴾	7
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্নামা– তূ'আদূনা লাওয়া–কি''।		
তরজমা	নিশ্চয়ই তোমাদেরকে যে প্রতিশ্রুতি দেওয়া হইয়াছে তাহা অবশ্যম্ভাবী।		
		فَإِذَا النُّعُوْمُ طُبِسَتْ ﴿	8
প্রতিবর্ণায়ন	ফাইয'ান্ নুজ্মু তু'মিছাত।		
তরজমা	যখন নক্ষএরাজির আলো নিবাপিত হইবে,		
		وَإِذَا السَّمَآءُ فُرِجَتُ ﴿	9
l			l